

Distr.: General
12 March 2008
Arabic
Original: English



رسالة مؤرخة ١١ آذار/مارس ٢٠٠٨ موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن

أشير إلى الرسالة المؤرخة ٢٩ شباط/فبراير ٢٠٠٨ (S/2008/140) من رئيس مجلس الأمن التي يطلب فيها تقديم تقرير مرحلي شامل عن تجهيز خطابات الاعتماد المتعلقة ببرنامج النفط مقابل الغذاء.

ويذكر المجلس أنه في اجتماع الفريق العامل لممثلي حكومة العراق والبنك المركزي العراقي والأمانة العامة، الذي عقد في عمان في الفترة من ٧ إلى ١٧ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨، أُفيد بوجود ٢١٠ من خطابات الاعتماد التي لم يبت فيها حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ (انظر S/2008/41). وكما هو مبين في المذكرة المرفقة، يسري أن أُفيد بأن عدد خطابات الاعتماد التي لم يبت فيها قد انخفض منذ ذلك التاريخ إلى ١٦٧ خطاباً. إلا أن ذلك العدد يظل كبيراً. علاوة على ذلك، أود أن أبلغ المجلس أنه منذ تقرير الأخير إلى المجلس في كانون الثاني/يناير، يظل تجهيز حكومة العراق لوثائق التصديق بطيئاً. وبالنظر إلى عدم إمكانية التأكد مما سيتم إحرازه من تقدم بحلول نهاية آذار/مارس، فإنني أوصي بأن يقوم الفريق العامل باستعراض الحالة في أوائل أيار/مايو استناداً إلى ما سيتحقق من نتائج حتى ٣٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٨. وفي حالة موافقة المجلس، سأقدم تقريراً مرحلياً آخر في أيار/مايو، بعد عقد اجتماع متابعة للفريق العامل.

وفي ضوء ما استجد مؤخراً من تطورات، من الممكن الإفراج عن مبلغ أولي قدره ١٠٠ مليون دولار من مبلغ الـ ٢٢٥ مليون دولار المحتفظ به إلى حين تسوية بعض المسائل وتحويله إلى صندوق التنمية للعراق عملاً بقرار مجلس الأمن ١٤٨٣ (٢٠٠٣)، شريطة عدم اعتراض المجلس. وفيما يتعلق بالأموال غير المربوطة في حساب الأمم المتحدة للعراق، فإنني أوصي بمواصلة الاحتفاظ بمبلغ الـ ١٨٧ مليون دولار المحتفظ به كاحتياطي مالي.

(توقيع) بان كي - مون



مذكرة من الأمين العام بشأن ترتيبات إنهاء العمليات المتصلة بخطابات الاعتماد
الصادرة على حساب الأمم المتحدة الخاص بالعراق في إطار برنامج النفط
مقابل الغذاء عملاً بقرار مجلس الأمن ١٤٨٣ (٢٠٠٣)

أولا - حالة حساب الأمم المتحدة الخاص بالعراق

١ - حتى ٢٩ شباط/فبراير ٢٠٠٨، كان رصيد حساب الأمم المتحدة الخاص بالعراق ما يعادل مبلغ ١,٠٢٣ بليون دولار يتألف من ٥٢٦ مليون يورو في الحساب الفرعي باليورو. بما يعادل ٧٩٩ مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة (بسرعة ١,٥١٢٨) و ٢٢٨ مليون دولار في الحساب بدولارات الولايات المتحدة التابع لحساب الأمم المتحدة الخاص بالعراق. ومن جملة هذا المبلغ، يحتجز مبلغ قدره ٦٠٥ ملايين دولار من دولارات الولايات المتحدة تقريبا في الجزء الخاص بالضمان النقدي للحساب لتغطية خطابات الاعتماد التي انتهى أجلها والتي قدمت بشأها مطالبات بالتسليم. أما المبلغ المتبقي الذي يناهز ٤١٨ مليون دولار، فيحتفظ به حاليا في جزء الحساب غير المتعلق بالضمان، وهو يتكون من المبالغ التالية: (أ) مبلغ ١٨٧ مليون دولار يحتفظ به في الحساب كمبلغ احتياطي لمواجهة أي مطالبات غير متوقعة إلى أن يتم حسم هذه المسائل عملاً بالفقرة ١٦ من المذكرة المرفقة برسالتني الموجهة إلى رئيس مجلس الأمن والمؤرخة ١٠ تموز/يوليه ٢٠٠٦ (S/2006/510)؛ (ب) مبلغ ٢٢٥ مليون دولار يحتفظ به في الحساب أصلا كضمان يتعلق بخطابات الاعتماد المنتهية الأجل ولم يحول إلى صندوق التنمية للعراق ريثما تتم تسوية المطالبات المتعلقة بالتسليم المقدمة من الموردين في الحالات التي لم تصدر فيها حكومة العراق وثائق تصديق عملاً بالمذكرات المرفقة برسائلي التي وجهتها إلى رئيس مجلس الأمن والمؤرخة ٢٥ تموز/يوليه ٢٠٠٧ (S/2007/476)، و ٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ (S/2007/725)، و ٢٣ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨ (S/2008/41)؛ (ج) أي مكاسب غير محققة من ارتفاع قيمة اليورو إزاء دولار الولايات المتحدة.

ثانيا - حالة خطابات الاعتماد حتى ٢٩ شباط/فبراير ٢٠٠٨

٢ - حتى ٢٩ شباط/فبراير ٢٠٠٨، كان هناك ١٦٧ خطابا من خطابات الاعتماد التي لم يبت فيها (للحصول على التفاصيل، انظر الجدول رقم ١ أدناه والمرفقات الأول والثاني والثالث). بما يمثل مبلغا إجماليا قدره ٦٠٥ ملايين دولار.

٣ - ومن الجدير بالملاحظة أن عدد خطابات الاعتماد انخفض من ٢١٠ خطابات في نهاية كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ إلى ١٦٧ خطابا في نهاية شباط/فبراير ٢٠٠٨. ويرجع

هذا الانخفاض بصفة رئيسية إلى الخطابات الملقاة في كانون الثاني/يناير وشباط/فبراير ٢٠٠٨ (للاطلاع على التفاصيل، انظر المرفق الرابع). ومن الجدير بالملاحظة أيضا أن عدد خطابات الاعتماد التي قدمت بشأنها مطالبات متعلقة بالتسليم قد انخفض من ١٦٤ خطاب اعتماد (بقيمة ١٧٥ مليون دولار تقريبا من المطالبات المتعلقة بالتسليم) في نهاية كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ إلى ١٤٨ خطاب اعتماد (بقيمة ٢٦٤ مليون دولار من المطالبات المتعلقة بالتسليم) في نهاية شباط/فبراير ٢٠٠٨ (انظر الجدولين ١ - ألف و ١ - باء أدناه). علما بأن الزيادة في قيمة المطالبات ترجع جزئيا إلى الشحنات الجديدة التي تمت في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ وتقديم وثائق جديدة إلى مصرف باريس الوطني باريبا (BNP Paribas) من قبل المستفيدين من خطابات الاعتماد وجزئيا إلى الارتفاع الذي طرأ على قيمة اليورو إزاء الدولار فيما يتعلق بخطابات الاعتماد المحددة قيمتها باليورو.

٤ - ورغم الانخفاض في عدد خطابات الاعتماد، ظل تجهيز إقرارات الوصول من قبل حكومة العراق بطيئا في شهري كانون الثاني/يناير وشباط/فبراير ٢٠٠٨. ولم يتم الوفاء بعد بالالتزامات التي تعهدت بها الوزارات المعنية خلال اجتماع عقد مع ممثلي وزارة الخارجية، والبنك المركزي العراقي، والأمانة العامة للأمم المتحدة (الفريق العامل). ويجدر التذكير بأنني أبلغت المجلس بنتائج عمل الفريق العامل في رسالتي المؤرخة ٢٣ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨ (S/2008/41).

٥ - وتُحث السلطات المسؤولة في العراق على تجهيز إقرارات الوصول سريعا حتى يتسنى تسديد المدفوعات وفقا لأحكام وشروط خطابات الاعتماد. وينبغي التأكيد مجددا على أن تجهيز إقرارات الوصول لا ينبغي تأخيرها بسبب النزاعات التجارية، أو ربطه بتسويتها. وكما يلاحظ الأمين العام دائما، ينبغي عوضا عن ذلك تسوية هذه النزاعات وفقا لآلية تسوية النزاعات المنصوص عليها في العقد الأساسي.

٦ - وأحث الوزارات المعنية في العراق والبنك المركزي العراقي على الوفاء بالالتزامات التي أعلنتها حكومة العراق في اجتماع الفريق العامل في عمان على النحو الذي يرد وصفه في المذكرة المرفقة برسالتي المؤرخة ٢٣ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨ الموجهة إلى رئيس مجلس الأمن.

الجدول ١
حالة خطابات الاعتماد حتى ٢٩ شباط/فبراير ٢٠٠٨، حسب تاريخ انتهاء
أجل الخطابات

فترة انتهاء الأجل	خطابات الاعتماد التي لم يبت فيها بعد		خطابات الاعتماد المقدمة بشأنها مطالبات تتعلق بالتسليم	
	العدد	القيمة*	العدد	القيمة*
٢٠٠٤	٣٣	٣٩ ١٢٠ ٧٥٥,٩٣	٣٠	٣٠ ٧٩٩ ٩٥٢,٥٤
٢٠٠٥	٧	٢ ٢٠٨ ٨٥٨,٤٢	٦	١ ٨٤٢ ٧٨٩,٧٥
٢٠٠٦	٦٢	١٩١ ٣١٣ ٤١١,٩٠	٥٦	٤٨ ٩٦٣ ٢٧٧,٩٠
٢٠٠٧	٦٥	٣٧٢ ١٠٢ ٤٩٨,٩٦	٥٦	١٨٢ ٠٨٩ ٨١٩,٨٩
المجموع	١٦٧	٦٠٤ ٧٤٥ ٥٢٥,٢١	١٤٨	٢٦٣ ٦٩٥ ٨٤٠,٠٩
المجموع حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧	٢١٠	٦٥٦ ٢٥٤ ٣٦٦,١٦	١٦٤	١٧٥ ٣٧٠ ٦٩٩,٨٧

* بما يعادلها من دولارات الولايات المتحدة.

الجدول ١ - ألف
الحالة المقارنة لخطابات الاعتماد من ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ إلى
٢٩ شباط/فبراير ٢٠٠٨، حسب فترة انتهاء أجل الخطابات

فترة انتهاء الأجل	العدد الإجمالي لخطابات الاعتماد					
	٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧			٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨		
	٢٩ شباط/فبراير ٢٠٠٧	٢٩ شباط/فبراير ٢٠٠٧	التغير	٢٩ شباط/فبراير ٢٠٠٨	٢٩ شباط/فبراير ٢٠٠٨	التغير
٢٠٠٤	٤٢	٣٣	٩-	٣٠	٣٨	٨-
٢٠٠٥	١٠	٧	٣-	٦	٨	٢-
٢٠٠٦	٨١	٦٢	١٩-	٥٦	٧٠	١٤-
٢٠٠٧	٧٧	٦٥	١٢-	٥٦	٤٨	٨
المجموع	٢١٠	١٦٧	٤٣-	١٤٨	١٦٤	١٦-

الجدول ١ - باء

الحالة المقارنة لخطابات الاعتماد من ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ إلى ٢٩ شباط/فبراير ٢٠٠٨، حسب فترة انتهاء الأجل

فترة انتهاء الأجل	القيمة الإجمالية لجميع خطابات الاعتماد*		التغير	قيمة خطابات الاعتماد المقدمة بشأنها مطالبات تتعلق بالتسليم*		التغير
	٢٠٠٧/١٢/٣١	٢٠٠٨/٢/٢٩		٢٠٠٧/١٢/٣١	٢٠٠٨/٢/٢٩	
٢٠٠٤	٥٣ ٩٨٢ ١٢٥,٣٠	٣٩ ١٢٠ ٧٥٥,٩٣	(١٤ ٨٦١ ٣٦٩,٣٧)	٤٢ ٥٦٤ ٦١١,٨٤	٣٠ ٧٩٩ ٩٥٢,٥٤	(١١ ٧٦٤ ٦٥٩,٣٠)
٢٠٠٥	٤ ٤٧١ ٧١٢,٤١	٢ ٢٠٨ ٨٥٨,٤٢	(٢ ٢٦٢ ٨٥٣,٩٩)	١ ٧٦٨ ٦٦٥,٥١	١ ٨٤٢ ٧٨٩,٧٥	٧٤ ١٢٤,٢٤
٢٠٠٦	٢٠٢ ٩٤٠ ٧١٦,٣٥	١٩١ ٣١٣ ٤١١,٩٠	(١١ ٦٢٧ ٣٠٤,٤٥)	٤٨ ٨٥٦ ٥٦٨,٣٧	٤٨ ٩٦٣ ٢٧٧,٩٠	١٠٦ ٧٠٩,٥٣
٢٠٠٧	٣٩٤ ٨٥٩ ٨١٢,٠٩	٣٧٢ ١٠٢ ٤٩٨,٩٦	(٢٢ ٧٥٧ ٣١٣,١٣)	٨٢ ١٨٠ ٨٥٤,١٥	١٨٢ ٠٨٩ ٨١٩,٨٩	٩٩ ٩٠٨ ٩٦٥,٧٤
المجموع	٦٥٦ ٢٥٤ ٣٦٦,١٥	٦٠٤ ٧٤٥ ٥٢٥,٢١	(٥١ ٥٠٨ ٨٤٠,٩٤)	١٧٥ ٣٧٠ ٦٩٩,٨٧	٢٦٣ ٦٩٥ ٨٤٠,٠٨	٨٨ ٣٢٥ ١٤٠,٢١

* بما يعادلها من دولارات الولايات المتحدة.

الجدول ٢

حالة خطابات الاعتماد حتى ٢٩ شباط/فبراير ٢٠٠٨، حسب القطاع

القطاع	مجموع خطابات الاعتماد التي لم يبت فيها		خطابات الاعتماد المقدمة بشأنها مطالبات تتعلق بالتسليم*	
	العدد	القيمة*	العدد	القيمة*
الزراعة	٢٧	١٠٤ ٧٠٨ ٣٣٩,٥٣	٢٧	٧٨ ٨٤٦ ٩١٧,١٠
الاتصالات/النقل	٩	١٢ ٩٨٠ ٦٦٠,٥٧	٨	١١ ١٧٤ ٤٧١,٢٦
التعليم	٥	٦٠ ٠٧٨ ٦٢٥,٣٣	٣	١٥ ٢٠٨ ٦٩٦,٠٤
الكهرباء	١٣	٦٢ ٩٣٥ ٣٠٦,٣٣	١٢	٢٧ ١٩٤ ٠٢٠,٢٤
الأغذية	٣	٤ ٣٣٠ ٣٥٠,٨٣	٢	٤ ٠٠١ ٨٧١,٨٣
مناولة الأغذية	١٦	١٨ ٧٨٩ ٢٠٣,٨٦	١٥	١٠ ٨٣٣ ٧٣٩,٤٠
الصحة	٤	١٠ ٨٩٨ ١١١,٧٩	٣	١ ٣٠٢ ٨٧٤,٣٤
الإسكان	٣١	١٢٩ ٣٣٧ ١٨٢,٢٨	٣٠	٧٦ ٢٦٢ ٧٥٠,٧٦
الصناعة	١	٤٩٧ ٤٦٦,١١	١	٤٩٧ ٤٦٦,١١
قطع الغيار لصناعة النفط	٤٣	١٢٥ ٤٥٣ ٨٣٤,٥٩	٣٤	٢٢ ٩٩٣ ٤٨٠,٤٢
المياه والصرف الصحي	١٥	٧٤ ٧٣٦ ٤٤٤,٠٠	١٣	١٥ ٣٧٩ ٥٥٢,٥٩
المجموع	١٦٧	٦٠٤ ٧٤٥ ٥٢٥,٢١	١٤٨	٢٦٣ ٦٩٥ ٨٤٠,٠٩

* بما يعادلها من دولارات الولايات المتحدة.

ثالثاً - المطالبات المتعلقة بالتسليم المقدمة من الموردين وحالة اجتماع الفريق العامل

٧ - كما ترد الإشارة في الرسالة المؤرخة ٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧ الموجهة إلى الأمين العام من رئيس مجلس الأمن، أعرب أعضاء المجلس عن قلقهم المستمر إزاء بطء قيام حكومة العراق بتقديم إقرارات الوصول أو عدم تقديمها، كما أعربوا عن قلقهم إزاء وجود خطابات اعتماد منتهية الأجل توجد مطالبات بشأنها تتعلق بالتسليم مقدمة من الموردين.

٨ - ورغم النداءات المستمرة من مجلس الأمن والأمانة العامة، اتسم إصدار إقرارات الوصول بالبطء الشديد وعدم التحمس لإصدارها أحياناً. وفي إطار الإجراءات المتبعة عملاً بقرار مجلس الأمن ٩٨٦ (١٩٩٥)، لا يمكن سداد المدفوعات للموردين الذين يسلمون سلعا وخدمات في العراق بدون استلام إقرارات الوصول ذات الصلة من البنك المركزي العراقي.

٩ - نتيجة لاجتماع الفريق العامل، تعهدت حكومة العراق باتخاذ خطوات معينة لتسوية المطالبات المتعلقة بالتسليم التي لم تسلم الشحنات المتصلة بها حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ أو قبل ذلك التاريخ. وبغية الإنهاء الفعال للعمليات المتصلة بخطابات الاعتماد في إطار برنامج النفط مقابل الغذاء، وافق الفريق العامل على أن تؤكد الوزارات المعنية في العراق التسليم وتصدر إقرارات الوصول اللازمة وتحيلها إلى البنك المركزي العراقي عقب جلسة الفريق العامل. وفي حالة تسليم إقرارات الوصول إلى الأمانة العامة قبل ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٨، يقوم مصرف باريس الوطني بباريس (BNP Paribas) بالدفع بموجب خطاب الاعتماد ذي الصلة.

١٠ - ورغمما عن هذه الجهود، لم تتحسن وتيرة تسليم إقرارات الوصول من البنك المركزي العراقي إلى الأمانة العامة للأمم المتحدة، ونتيجة لذلك هناك الآن ١٤٨ خطاب اعتماد (انظر الجدول ٣) تصل قيمتها إلى قرابة ٢٦٤ مليون دولار وهي خطابات اعتماد انتهى أجلها بحلول يوم ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ أو قبله إلا أن هناك مطالبات متعلقة بالتسليم بشأنها من موردين استناداً إلى وثائق لم يبت فيها لدى مصرف باريس الوطني بباريس (BNP Paribas).

١١ - وترد في الجدولين ٣ و ٤ أدناه حالة خطابات الاعتماد حتى ٢٩ شباط/فبراير ٢٠٠٨ ومعلومات استكملت عقب اجتماع الفريق العامل في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨.

الجدول ٣

حالة خطابات الاعتماد حتى ٢٩ شباط/فبراير ٢٠٠٨، حسب الفئة

قيمة خطابات الاعتماد المقدمة بشأنها مطالبات تتعلق بالتسليم		إجمالي خطابات الاعتماد المعلقة		الفئة*
العدد	القيمة*	العدد	القيمة*	
١٢١	٢٠٥ ٨٢٢ ٠٣٤,٨٩	١٣١	٤٤٤ ٦٢٣ ٦٠٧,٨٠	إقرار الوصول في العراق الذي يمكن أن تصدره حكومة العراق قبل ٣٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٨ (انظر المرفق الأول)
١٤	٤٠ ٦٣٢ ٢٥٤,٦٩	١٧	١٤٠ ١٦٧ ٧٦٢,٤٥	خطابات الاعتماد المزمع إلغاؤها (انظر المرفق الثاني)
١٣	١٧ ٢٤١ ٥٥٠,٥٠	١٩	١٩ ٩٥٤ ١٥٤,٩٦	المبالغ المدفوعة أو المقرر دفعها في عام ٢٠٠٨ (انظر المرفق الثالث)
١٤٨	٢٦٣ ٦٩٥ ٨٤٠,٠٩	١٦٧	٦٠٤ ٧٤٥ ٥٢٥,٢١	المجموع

* بما يعادلها من دولارات الولايات المتحدة.

تحليل خطابات الاعتماد حسب القطاع حتى ٢٩ شباط/فبراير ٢٠٠٨

القطاع	الرقم القيمة*	الفئة					المجموع	الرقم القيمة*	
		٥	٤	٣	٢	١			
	الرقم القيمة*	الرقم القيمة*	الرقم القيمة*	الرقم القيمة*	الرقم القيمة*		الرقم القيمة*		
الزراعة	٢٧ ١٠٤٧٠٨ ٣٣٩,٥٣	٢١ ٩٧٧٨٨ ٨٢٩,٨٦	صفر	صفر	٣١٣٦ ٨٤٣,٧٥	٥	٣٧٨٢ ٦٦٥,٩٢	١	صفر
الاتصالات/النقل	٩ ١٢٩٨٠ ٦٦٠,٥٧	٢ ٧٧٧٢ ٠٧٦,٠٤	١ ٢٤٣٢ ٨٤٨,٦٧	٣ ٢٠٧٦ ٦٤١,٤٥	١ ٤٢٧ ٤٢٨,٦٢	١	٢٧١ ٦٦٥,٧٩	٢	٢ ٠٧٦ ٦٤١,٤٥
التعليم	٥ ٦٠٠٧٨ ٦٢٥,٣٣	١ ٨٥٠٥ ٠٠٠,٠٠	صفر	صفر	٢٣١١ ٦٣٨,٧٣	٢	٤٩ ٢٦١ ٩٨٦,٦٠	٢	صفر
الكهرباء	١٣ ٦٢٩٣٥ ٣٠٦,٣٣	١١ ٤٦٢٧٨ ٤٦٧,٦٢	صفر	١ ١٦٣١٧ ٢٤٦,٠٠	١	٣٣٩ ٥٩٢,٧١	١	١٦٣١٧ ٢٤٦,٠٠	١
الأغذية	٣ ٤٣٣٠ ٣٥٠,٨٣	١ ٣٩٠٨ ٠٨٦,٠٥	صفر	صفر	٣٢٠ ١٦٢,٦٩	١	١٠٢ ١٠٢,٠٩	١	صفر
مناولة الأغذية	١٦ ١٨٧٨٩ ٢٠٣,٨٦	١٠ ١٦٠٧٦ ٠٥٥,٨٥	١ ٢٧٢ ٥٠٨,٣٢	٣ ٢١٠٥ ٦٧٧,٨٧	٢ ٣٣٤ ٩٦١,٨٢	٢	صفر	صفر	٣ ٢٧٢ ٥٠٨,٣٢
الصحة	٤ ١٠٨٩٨ ١١١,٧٩	٣ ٨١٩٠ ٤٧١,٨٥	صفر	صفر	٢٧٠٧ ٦٣٩,٩٤	١	٢٧٠٧ ٦٣٩,٩٤	١	صفر
الإسكان	٣١ ١٢٩ ٣٣٧ ١٨٢,٢٨	١٦ ٧٤ ٣٥٣ ٥٦٣,٧١	٢ ١٥٥٤ ٣٤٤,٣٣	٥ ٨٧٥٨ ٩٤٩,٢٣	٦ ١٢ ٦٣٣ ٧١٦,٥٧	٦	٣٢ ٠٣٦ ٦٠٨,٤٦	٢	٥ ٨٧٥٨ ٩٤٩,٢٣
الصناعة	١ ٤٩٧ ٤٦٦,١١	١ ٤٩٧ ٤٦٦,١١	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
قطع الغيار لصناعة النفط	٤٣ ١٢٥ ٤٥٣ ٨٣٤,٥٩	٣٥ ٩٨ ٣٩٠ ٠٣١,٠٠	صفر	١ ٩٢١ ٤٦١,١٥	١ ٤٢٢ ٣٧٨,٥٥	١	٢٥ ٧١٩ ٩٦٣,٨٩	٦	١ ٩٢١ ٤٦١,١٥
المياه والصرف الصحي	١٥ ٧٤ ٧٣٦ ٤٤٤,٠٠	١٢ ٣٢ ٩٤١ ٠٩٩,٠٤	صفر	١ ١٥ ٤٨٢ ٧٨٣,٦٦	١ ٣٦٧ ٠٢٤,٢٤	١	٢٥ ٩٤٥ ٥٣٧,٠٧	١	١ ١٥ ٤٨٢ ٧٨٣,٦٦
الإجمالي	١٦٧ ٦٠٤ ٧٤٥ ٥٢٥,٢١	١١٣ ٣٩٤ ٧٠١ ١٤٧,١٢	٤ ٤ ٢٥٩ ٧٠١,٣٢	١٤ ٤٥ ٦٦٢ ٧٥٩,٣٦	١٩ ١٤٠ ١٦٧ ٧٦٢,٤٥	١٩	١٤٠ ١٦٧ ٧٦٢,٤٥	١٧	٤ ٤ ٢٥٩ ٧٠١,٣٢
الإجمالي حتى ٣١ كانون/ديسمبر ٢٠٠٧	٢١٠ ٦٥٦ ٢٥٤ ٢١٠,٣٦٦	١١٤ ٣٨٤ ٩٨٢ ٤١٠,٩٦	٤ ٤ ١٠٤ ٤٦٤,٣٩	١٤ ٤٩ ٢٨٧ ٥٤٦,٤٥	٥٧ ١٨٣ ٦٧٨ ٠٣٩,٢٤	٥٧	١٨٣ ٦٧٨ ٠٣٩,٢٤	٥٧	٤ ٤ ١٠٤ ٤٦٤,٣٩

* بما يعادلها من دولارات الولايات المتحدة.

الفئات

- ١ - إقرار الوصول في العراق جارٍ تجهيزه (جزئياً أو كلياً)
- ٢ - نزاعات تجارية من المزمع تسويتها وإقرارات وصول مزمع توفيرها قبل ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٨
- ٣ - نزاعات تجارية قد لا تسوى بحلول ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٨
- ٤ - خطابات اعتماد مزمع إلغاؤها
- ٥ - المبالغ المدفوعة أو المقرر دفعها في عام ٢٠٠٨

١٢ - ويجدر التذكير بأنه قد تمت الإشارة في رسالتي المؤرخة ٢٥ تموز/يوليه ٢٠٠٧ (S/2007/476)، والموجهة إلى رئيس مجلس الأمن، إلى أن هناك خطابات اعتماد عددها ١٧ خطابا بشأنها مطالبات متعلقة بالتسليم. وطلب مجلس الأمن إلى الأمانة العامة أن تصدر كل الوثائق اللازمة لمصرف باريس الوطني بباريس (BNP Paribas) من أجل القيام بتسوية مبكرة للمدفوعات ذات الصلة المرتبطة بخطابات الاعتماد الواردة في رسالة رئيس مجلس الأمن المؤرخة ٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧. واستجابة لذلك الطلب، أصدرت الأمانة العامة كل الوثائق اللازمة لمصرف باريس الوطني بباريس (BNP Paribas) من أجل تسوية خطابات الاعتماد الـ ١٧ المشار إليها أعلاه. وحتى الآن، دفع مصرف باريس الوطني بباريس (BNP Paribas) إلى المستفيدين من ٩ خطابات اعتماد بما يشمل تلك المتصلة بأرقام الرسائل الأساسية ٨٨٢ ٦٠٠ (تم الدفع في ٢٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧)، و ٢٥ ٠٢٣١ (تم الدفع في ١٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧)، و ٦٧٩ ٨٠٢ (تم الدفع في ٧ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨)، و ٣٢ ٩٠٠ (تم الدفع في ٧ آذار/مارس ٢٠٠٨) و ٤٥ ٩٠٠ (تم الدفع في ٨ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨)، و ٦٢٣ ١٠٠٠ (تم الدفع في ١٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧)، و ١٠٠ ١٠٠ (تم الدفع في ٨ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨)، و ٢١١ ٣٠٠ (تم الدفع في ٢٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧). وتقوم الأمانة العامة للأمم المتحدة أو مصرف باريس الوطني بباريس (BNP Paribas) حاليا باستعراض المدفوعات المتصلة بثمانية خطابات اعتماد تشمل أرقام الرسائل الأساسية ١٤٤١ ٦٠١، و ١٩٠٩ ٦٠١، و ٧٨٤ ٨٠٠، و ٢٩٤٥ ٨٠٠، و ١٣٠٦ ٩٠١، و ١٦٣٦ ١٠٠١، و ١٧١ ١١٠٠، و ٥٣٨ ١٢٠٠ من أجل تجهيز المدفوعات.

١٣ - وسعياً إلى إحراز تقدم صوب إنهاء العمليات المتصلة بخطابات الاعتماد الصادرة بموجب البرنامج، واصلت الأمانة العامة الإلغاء المنتظم لخطابات الاعتماد المنتهية الأجل حسب الشروط المضمنة فيها والتي لا توجد بشأنها مطالبات مؤكدة متعلقة بالتسليم من المورد. ونتيجة لأنشطة الفريق العامل، كان هناك ٥٧ خطاباً من خطابات الاعتماد المزمع إلغاؤها ألغى ٣٩ خطاباً منها عقب الاجتماع في عمان ودُفع لخطاب اعتماد واحد بالكامل (انظر المرفق الرابع). وهناك ١٧ خطاب اعتماد مزمع إلغاؤها، ويجري حالياً تقييمها من قبل مصرف باريس الوطني بباريس (BNP Paribas) و/أو الأمانة العامة للأمم المتحدة، بهدف تحديد إمكانية إلغائها وإمكانية الإفراج عن الضمان النقدي المرتبط بها من جزء حساب الأمم المتحدة الخاص بالعراق المتعلق بالضمان إلى الجزء غير المتعلق بالضمان من الحساب.

١٤ - وبغية تحقيق زيادة قصوى في عدد خطابات الضمان التي ستلغى، ستواصل الأمانة العامة عملياتها الجارية المتمثلة في استعراض خطابات الضمان المنتهية الأجل التي لم يتم التقدم بمطالبة متعلقة بالتسليم بشأنها لتحديد إمكانية إلغاء خطاب الضمان وإمكانية الإفراج عن

الضمان النقدي المرتبط به من جزء حساب الأمم المتحدة الخاص بالعراق المتعلق بالضمان إلى الجزء غير المتعلق بالضمان من الحساب. ومن حيث المبدأ ستتاح هذه الأموال لتُحول إلى صندوق التنمية للعراق وفقا لقرار مجلس الأمن ١٤٨٣ (٢٠٠٣).

١٥ - وفيما يتعلق بالمسائل المعلقة، التزمت حكومة العراق ببذل قصارى جهدها لتسوية المسائل المعلقة بالتعاون مع الأمانة العامة للأمم المتحدة في الربع الأول من عام ٢٠٠٨. بيد أن الشهر الماضي لم يشهد تقدما يذكر في تسليم إقرارات الوصول إلى الأمانة العامة. ومن ثم، أقتراح أن يقوم الفريق العامل باستعراض الحالة في أوائل أيار/مايو استنادا إلى ما تحقق من نتائج حتى ٣٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٨. وسيعقب ذلك عقد اجتماع للفريق العامل في أوائل أيار/مايو وتقديم تقرير إلى المجلس في وقت لاحق من ذلك الشهر.

١٦ - وفي اعتقادي أن ذلك سيتيح الوقت لحكومة العراق وبمنحها فرصة لبذل قصارى الجهد لحل جميع المسائل وتسوية المسائل المعلقة بالتعاون مع الأمانة العامة للأمم المتحدة.

١٧ - بيد أنه، إذا ظلت هناك أي مسائل بدون حل حتى ١ أيار/مايو ٢٠٠٨، قد يرغب مجلس الأمن في إيلاء اهتمام خاص للتوصية التي تقدمت بها في الفقرة ٦٧ من المذكرة الواردة في الوثيقة S/2007/725.

رابعاً - الإفراج عن الضمان النقدي من حساب الأمم المتحدة للعراق

١٨ - ينبغي التذكير بأنني أشرت، في رسالتي المؤرخة ١٠ تموز/يوليه ٢٠٠٦ الموجهة إلى رئيس مجلس الأمن، إلى أنه ما لم يكن هناك اعتراض من المجلس، فإن أموالا قيمتها ١٨٧ مليون دولار سيجري حفظها في حساب الأمم المتحدة الخاص بالعراق كاحتياطي لأي مطالبات غير متوقعة من الموردين. وينبغي الاستمرار في الاحتفاظ في الحساب بالاحتياطي البالغ ١٨٧ مليون دولار. ويجدر التذكير أيضا بأنني أشرت، في رسالتي المؤرختين ٢٥ تموز/يوليه ٢٠٠٧ (S/2007/476) و ٢٣ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨ (S/2008/41)، إلى أنه سيتم الاحتفاظ بمبلغ إضافي قدره ٢٢٥ مليون دولار إلى حين حل مسألة المطالبات المقدمة من الموردين والمتعلقة بالتسليم. وأحاط المجلس علما بهذا الموقف على النحو الواجب.

١٩ - وبالنظر إلى الطابع المحدود للتقدم المحرز حتى الآن في تصفية البرنامج عن طريق إلغاء بعض خطابات الاعتماد، يعتزم الأمين العام، شريطة عدم اعتراض المجلس، أن يحول إلى صندوق التنمية شريحة أولية قدرها ١٠٠ مليون دولار من مبلغ الـ ٢٢٥ مليون دولار من الأرصدة غير المربوطة المحتفظ بها في الحساب المشار إليه أعلاه، وفقا لأحكام قرار مجلس الأمن ١٤٨٣ (٢٠٠٣).

Confirmation of arrival in Iraq which may be issued by the Government of Iraq prior to 30 April 2008

Sector	Comm No	Letter of Credit	LC Value Equivalent US\$	Pending Documents at BNP	Balance US\$
Electricity	601808	Z725517	1,210,560.00	0.00	1,210,560.00
Oil Spares	631099	Z737736	192,050.24	0.00	192,050.24
Oil Spares	830875	C734978	140,404.34	0.00	140,404.34
Oil Spares	930181	L729782	46,117,314.75	0.00	46,117,314.75
Oil Spares	930599	L733054	729,523.80	0.00	729,523.80
Oil Spares	1030296	T734029	298,376.28	0.00	298,376.28
Oil Spares	1230176	P751169	2,327,686.84	0.00	2,327,686.84
Oil Spares	1230497	P739154	350,200.62	0.00	350,200.62
Subtotal		8 LCs	51,366,116.87	0.00	51,366,116.87
Agriculture	601333	Z718896	5,701,045.67	719,593.26	4,981,452.41
Agriculture	601799	Z719838	9,506,200.00	9,506,200.00	0.00
Agriculture	702154	U725738	474,818.36	422,274.16	52,544.20
Agriculture	702423	U726920	3,475,587.28	3,420,970.65	54,616.63
Agriculture	800329	C729396	4,024,814.04	4,024,814.04	0.00
Agriculture	800783	C727202	3,192,573.24	3,192,573.24	0.00
Agriculture	801639	M751744	296,520.42	186,493.19	110,027.23
Agriculture	801777	M728103	671,336.55	670,607.96	728.59
Agriculture	1002233	T751386	7,283,441.59	816,371.00	6,467,070.59
Agriculture	1002236	T751710	1,225,095.54	45,385.78	1,179,709.76
Agriculture	1100304	V736362	1,345,508.02	1,345,497.73	10.29
Agriculture	1100581	V734761	41,688,774.58	41,688,774.58	0.00
Agriculture	1100926	V736033	5,292,068.59	2,021,527.78	3,270,540.82
Agriculture	1101106	V751800	1,796,374.48	1,796,374.48	0.00
Agriculture	1101473	V736780	609,790.28	609,790.28	0.00
Agriculture	1200447	P750982	937,285.23	199,156.90	738,128.34
Agriculture	1200564	P750157	2,024,738.41	2,024,738.41	0.00
Agriculture	1200933	P739022	3,965,374.60	182,094.69	3,783,279.91
Agriculture	1201414	P750944	3,955,670.27	2,545,270.79	1,410,399.49
Agriculture	1300126	B750927	190,570.64	190,570.61	0.04
Agriculture	1300396	B751597	131,242.06	73,751.89	57,490.17
Communication/Transportation	1201424	P750468	147,265.14	3,231.33	144,033.81
Communication/Transportation	1201532	P750004	7,624,810.89	7,624,810.89	0.00
Education	702153	U735282	8,505,000.00	8,505,000.00	0.00
Electricity	601654	Z725037	19,918,584.19	3,833,340.83	16,085,243.36
Electricity	601701	Z722153	348,736.76	49,996.97	298,739.79
Electricity	700663	U724186	1,552,678.00	307,308.00	1,245,370.00
Electricity	801479	C733847	12,555,441.56	12,012,264.39	543,177.17
Electricity	900778	L737115	830,752.75	81,014.83	749,737.93
Electricity	900778	L737360	1,797,570.35	794,251.13	1,003,319.21
Electricity	901749	L732684	2,660,838.92	2,635,292.85	25,546.08
Electricity	1001243	T733865	6,090.51	5,787.93	302.59
Electricity	1200840	P738507	1,107,792.00	109,542.00	998,250.00
Electricity	1200853	P738659	4,289,422.58	4,250,968.60	38,453.97

Sector	Comm No	Letter of Credit	LC Value Equivalent US\$	Pending Documents at BNP	Balance US\$
Food	1300594	B751625	3,908,086.05	3,899,769.74	8,316.31
Food Handling	801598	C726086	4,529,429.65	993,460.91	3,535,968.74
Food Handling	902034	L735561	204,583.84	204,583.81	0.03
Food Handling	1000226	T731031	1,777,373.54	1,370.79	1,776,002.75
Food Handling	1001275	T739181	126,568.34	80,414.43	46,153.90
Food Handling	1100102	V734534	757,212.90	757,211.80	1.10
Food Handling	1101147	V735680	775,037.76	764,088.96	10,948.80
Food Handling	1101710	V737379	4,998,283.51	4,216,377.47	781,906.04
Food Handling	1200291	P737772	369,989.76	336,617.10	33,372.66
Food Handling	1300164	B750291	1,437,832.83	1,437,832.83	0.00
Food Handling	1300213	B750302	1,099,743.72	1,099,743.72	0.00
Health	801130	M728881	1,007,990.48	1,007,990.41	0.08
Health	1000752	T739588	6,674,647.47	237,480.00	6,437,167.47
Health	1100539	V737691	507,833.89	57,403.93	450,429.95
Housing	801344	C726197	2,494,763.45	2,494,756.43	7.02
Housing	802954	C738447	1,692,014.15	1,121,147.10	570,867.05
Housing	900034	L727655	3,989,190.00	3,989,179.44	10.56
Housing	900209	L729055	15,984,034.42	3,285,802.51	12,698,231.91
Housing	900991	L751810	122,525.84	122,525.84	0.00
Housing	901788	L731638	73,772.63	73,772.63	0.00
Housing	1000426	T732124	3,168,144.86	3,168,102.81	42.04
Housing	1000445	T733494	7,159,028.14	6,992,011.48	167,016.66
Housing	1000446	T734532	1,330,524.64	800,560.02	529,964.63
Housing	1000454	T731373	164,443.96	141,253.13	23,190.83
Housing	1001474	T751716	17,024,025.20	484,706.51	16,539,318.70
Housing	1001517	T751770	18,511,346.44	6,209,198.18	12,302,148.26
Housing	1100087	V735834	1,957,127.85	35,816.04	1,921,311.82
Housing	1100129	V736053	246,712.72	77,044.13	169,668.59
Housing	1100408	V736165	53,434.89	53,434.57	0.32
Housing	1300215	B750425	382,474.51	382,474.49	0.02
Industry	1200555	P751720	497,466.11	497,466.11	0.00
Oil Spares	630631	Z737711	196,400.00	196,400.00	0.00
Oil Spares	630860	Z731736	30,336.02	12,213.30	18,122.72
Oil Spares	631026	Z751762	682,727.27	37,272.72	645,454.55
Oil Spares	631028	Z751761	672,727.00	672,727.00	0.00
Oil Spares	631031	Z751763	2,174,545.00	2,174,545.00	0.00
Oil Spares	631048	Z728693	420,000.00	385,000.00	35,000.00
Oil Spares	730971	U737440	736,438.43	685,774.15	50,664.28
Oil Spares	731024	U737646	2,637,471.71	2,293,096.52	344,375.19
Oil Spares	731032	U737779	4,686,941.27	4,686,941.27	0.00
Oil Spares	830558	M734207	78,845.11	78,845.11	0.00
Oil Spares	830639	M734860	24,220.88	24,220.88	0.00
Oil Spares	1030389	T735614	70,953.09	70,953.09	0.00
Oil Spares	1030451	T735631	63,681.80	63,681.80	0.00
Oil Spares	1030463	T734293	2,486,807.87	308,653.56	2,178,154.31
Oil Spares	1030464	T751365	1,163,520.27	859,970.42	303,549.85
Oil Spares	1030568	T735765	15,128.59	15,128.59	0.00

Sector	Comm No	Letter of Credit	LC Value Equivalent US\$	Pending Documents at BNP	Balance US\$
Oil Spares	1030622	T751572	102,618.77	52,745.90	49,872.87
Oil Spares	1030728	T735299	28,097,007.05	4,236,234.93	23,860,772.12
Oil Spares	1230025	P751776	2,363,636.36	2,363,636.36	0.00
Oil Spares	1230094	P739017	100,845.65	52,051.87	48,793.78
Oil Spares	1230127	P751526	507,884.36	42,722.28	465,162.07
Oil Spares	1230159	P738616	48,451.51	48,451.51	0.00
Oil Spares	1230318	P750352	92,055.61	86,639.24	5,416.37
Oil Spares	1230347	P738858	91,635.96	91,635.96	0.00
Oil Spares	1230495	P750674	276,237.52	276,237.52	0.00
Oil Spares	1230584	P751290	64,069.59	64,069.59	0.00
Oil Spares	1230588	P750096	284,691.38	284,691.38	0.00
Oil Spares	1230606	P751359	64,596.07	64,596.07	0.00
Water & Sanitation	700712	U732313	275,125.00	82,200.00	192,925.00
Water & Sanitation	702674	U751752	411,925.66	411,925.66	0.00
Water & Sanitation	802571	M750987	4,182,760.97	4,182,760.97	0.00
Water & Sanitation	802719	C750829	2,759,475.64	2,759,475.64	0.00
Water & Sanitation	901987	L734729	907,715.58	907,715.58	0.00
Water & Sanitation	902053	L736336	11,189,367.93	350,667.52	10,838,700.41
Water & Sanitation	902090	L738698	479,200.00	121,500.00	357,700.00
Water & Sanitation	1000840	T734819	109,231.20	109,231.20	0.00
Water & Sanitation	1001204	T751571	10,564,885.02	4,924,428.14	5,640,456.88
Water & Sanitation	1001466	T736516	1,511,649.02	920,726.17	590,922.84
Water & Sanitation	1100301	V737613	197,679.82	197,679.82	0.00
Water & Sanitation	1200370	P738022	352,083.21	352,083.21	0.00
Subtotal		105 LCs	343,335,030.26	196,468,768.42	146,866,261.84
Total		113 LCs	394,701,147.12	196,468,768.42	198,232,378.71

Sector	Comm No	Letter of Credit	LC Value Equivalent US\$	Pending Documents at BNP	Balance US\$
Housing	801103	C725591	1,187,820.50	54,487.29	1,133,333.21
Food Handling	901341	L737106	272,508.32	272,508.32	0.00
Housing	802968	C737867	366,523.83	366,523.83	0.00
Communication/Transportation	801061	C727374	2,432,848.67	2,377,175.34	55,673.33
Total		4 LCs	4,259,701.32	3,070,694.78	1,189,006.54

Sector	Comm No	Letter of Credit	LC Value Equivalent US\$	Pending Documents at BNP	Balance US\$
Housing	601979	Z726060	2,212,514.92	0.00	2,212,514.92
Water & Sanitation	1300131	B750306	15,482,783.66	0.00	15,482,783.66
Subtotal		2 LCs	17,695,298.58	0.00	17,695,298.58
Communication/Transportation	1100335	V734553	113,499.24	113,499.24	0.00
Communication/Transportation	1201429	P750492	64,503.78	64,503.78	0.00
Communication/Transportation	1300033	B750473	1,898,638.43	723,971.94	1,174,666.49
Electricity	702374	U760000	16,317,246.00	2,774,660.00	13,542,586.00
Food Handling	1000288	T731067	151,285.93	151,285.93	0.00
Food Handling	1200994	P751686	1,872,757.97	270,960.27	1,601,797.70
Food Handling	1201398	P750262	81,633.96	81,633.89	0.08
Housing	802969	M737883	24,525.85	24,390.09	135.76
Housing	1100020	V735808	4,702,202.97	43,906.78	4,658,296.19
Housing	1100139	V734535	1,757,392.48	1,750,673.37	6,719.11
Housing	1100149	V734536	62,313.01	44,051.51	18,261.50
Oil Spares	930074	L730874	921,461.15	239,034.89	682,426.26
Subtotal		12 LCs	27,967,460.78	6,282,571.69	21,684,889.09
Total		14 LCs	45,662,759.36	6,282,571.69	39,380,187.66
Grand Total		131	444,623,607.80	205,822,034.89	238,801,572.90

Letters of credit targeted for cancellation

Sector	Comm No	Letter of Credit	LC Value Equivalent US\$	Pending Documents at BNP	Balance US\$
Education	900655	L737547	39,293,818.90	0.00	39,293,818.90
Health	1200070	P750366	2,707,639.94	0.00	2,707,639.94
Oil Spares	730770	U731683	19,614,089.82	0.00	19,614,089.82
		3 LCs	61,615,548.66	0.00	61,615,548.66
Agriculture	1201412	P751161	3,782,665.92	57,639.94	3,725,025.98
Communication/Transportation	1100075	V734155	43,831.92	43,831.92	0.00
Communication/Transportation	1201430	P739433	227,833.87	223,446.81	4,387.07
Education	1300021	B739304	9,968,167.70	5,340,096.04	4,628,071.66
Electricity	700824	U724641	339,592.71	339,592.71	0.00
Food	1300553	B751627	102,102.09	102,102.09	0.00
Housing	1000600	T732494	31,918,580.67	31,918,580.67	0.00
Housing	1100016	V733855	118,027.79	22,496.32	95,531.47
Oil Spares	631157	Z751164	3,754,916.79	1,055,219.36	2,699,697.43
Oil Spares	830330	C729335	375,557.58	186,970.05	188,587.53
Oil Spares	830799	C732826	108,169.44	15,128.59	93,040.85
Oil Spares	1230448	P739150	1,854,583.96	1,258,102.87	596,481.09
Oil Spares	1230615	P750175	12,646.29	9,888.64	2,757.66
Water & Sanitation	901066	L751671	25,945,537.07	59,158.68	25,886,378.38
Subtotal		14 LCs	78,552,213.80	40,632,254.69	37,919,959.11
Total		17 LCs	140,167,762.45	40,632,254.69	99,535,507.76

المرفق الثالث

Paid or to be paid in 2008

Sector		Comm No	Letter of Credit	LC Value Equivalent US\$	Pending Documents at BNP	Balance US\$
Communication/Transportation		601309	Z730434	427,428.62	0.00	427,428.62
Education		600882	Z718687	900,547.82	0.00	900,547.82
Food		900045	L726681	320,162.69	0.00	320,162.69
Food Handling		1000623	T732881	71,449.18	0.00	71,449.18
Oil Spares		1230255	P738650	422,378.55	0.00	422,378.55
Water & Sanitation		1200401	P750513	367,024.24	0.00	367,024.24
			6 LCs	2,508,991.10	0.00	2,508,991.10
Agriculture	*	601909	Z727261	796,254.00	765,856.00	30,398.00
Agriculture	*	800784	C727209	705,999.36	705,999.36	0.00
Agriculture	*	901306	L731155	1,499,808.55	1,499,808.55	0.00
Agriculture	*	1100171	V751200	84,192.44	84,192.44	0.00
Agriculture	*	1200538	P751207	50,589.41	50,589.41	0.00
Education	*	601441	Z719977	1,411,090.91	1,363,600.00	47,490.91
Food Handling	*	1001636	T736742	263,512.63	165,649.17	97,863.46
Housing		702787	U732869	1,039,638.99	1,039,638.99	0.00
Housing		800975	C725998	1,358,772.22	1,358,053.04	719.18
Housing	*	802945	C736601	168,769.44	143,721.42	25,048.02
Housing	*	900032	L728872	6,950,045.95	6,950,045.61	0.33
Housing		1000299	T732141	24,511.92	22,418.47	2,093.45
Housing		1101152	V737364	3,091,978.05	3,091,978.05	0.00
Subtotal			13 LCs	17,445,163.86	17,241,550.50	203,613.36
Total			19 LCs	19,954,154.96	17,241,550.50	2,712,604.46

* Please refer to the letters of the President of the Security Council dated 8 November 2007 to the Permanent Representative of Iraq to the United Nations and the Secretary-General.

List of cancelled letters of credit from 1 January 2008 to 29 February 2008

CommNo	LC	EXPIRY	Curr	Amount in Original Currency	US\$ equivalent
00278	K712779	28/02/2005	USD	511,809.06	511,809.06
600833	Z729302	31/12/2007	USD	110,069.00	110,069.00
630745	Z720101	31/12/2007	USD	171,052.73	171,052.73
701121	U723215	31/12/2007	USD	175,000.00	175,000.00
731018	U737630	09/02/2004	EUR	208,840.91	304,432.81
801150	M728133	31/12/2005	USD	12,583.88	12,583.88
801214	C725898	31/12/2007	EUR	5,454.68	7,951.43
801381	M728717	29/04/2004	EUR	5,116.79	7,458.88
802673	C729573	31/12/2007	USD	22,000.00	22,000.00
802974	M738082	18/06/2006	EUR	6,867.96	10,011.60
830267	M727734	31/12/2007	EUR	61,607.36	89,806.65
830307	M728505	19/06/2006	EUR	10,528.00	15,346.94
830694	M737946	19/06/2006	JPY	159,664,718.00	1,400,567.70
901366	L731772	18/06/2006	EUR	98,276.45	143,260.13
901392	L751798	11/04/2005	EUR	11,537.70	16,818.80
1002009	T738894	18/06/2006	EUR	3,055.00	4,453.35
1030349	T735766	18/06/2006	EUR	3,637,313.17	5,302,205.79
1030441	T751294	18/06/2006	EUR	357,329.45	520,888.41
1030526	T751291	18/06/2006	EUR	671,060.00	978,221.57
1101025	V737519	31/12/2007	EUR	1,833.68	2,673.00
1101138	V735694	31/12/2007	EUR	3,172,000.00	4,623,906.71
1101214	V735708	31/12/2007	EUR	1,720,000.00	2,507,288.63
1101233	V751706	19/06/2006	EUR	152,678.52	222,563.44
1101881	V751733	16/06/2006	EUR	660,533.20	962,876.38
1101995	V738920	30/06/2004	EUR	1,493,905.86	2,177,705.34
1200057	P736624	31/12/2007	EUR	2,306,340.91	3,362,012.99
1200278	P738491	31/12/2004	EUR	255,095.74	371,859.68
1200288	P750602	30/04/2004	EUR	12,521.25	18,252.55
1200623	P751734	19/06/2006	EUR	4,597,990.91	6,702,610.66
1200844	P738601	31/12/2007	CHF	13,766,402.70	12,075,791.84
1201433	P751682	19/08/2004	EUR	11,635.25	16,961.01
1230009	P751781	28/02/2005	GBP	1,010,000.00	2,011,952.19
1230061	P738957	19/06/2006	EUR	10,990.08	16,020.52
1230165	P750440	31/07/2004	EUR	72,973.00	106,374.64
1230276	P751455	30/08/2006	EUR	3,775.14	5,503.12
1230417	P751267	20/10/2004	EUR	58,087.41	84,675.52
1230556	P751484	19/06/2006	EUR	3,000.00	4,373.18
1230558	P750349	19/06/2006	EUR	4,812.10	7,014.72
1230582	P751730	31/12/2007	EUR	1,230,243.00	1,793,357.14
1300129	B750354	19/06/2006	EUR	766,827.33	1,117,824.10
				40 letters of credit	47,995,536.10

Payments made from 1 January 2008 to 29 February 2008**Paid from the euro account**

Comm No	LC	Date paid	Value in the original currency	Currency	Euro Value
702674	U751752	04/02/2008	3,401.22	EUR	3,401.22
702787	U732869	25/01/2008	751,581.79	EUR	751,581.79
800975	C725998	15/02/2008	264,161.23	EUR	264,161.23
802719	C750829	04/02/2008	272,138.60	EUR	272,138.60
900045	L726681	08/01/2008	1,172,606.40	EUR	960,978.86
1000226	T731031	28/01/2008	2,055,061.00	JPY	13,048.01
1000454	T731373	15/02/2008	160,645.08	EUR	160,645.08
1030389	T735614	25/01/2008	46,900.00	EUR	46,900.00
1200853	P738659	28/01/2008	19,985.00	CHF	12,482.82
1200853	P738659	28/01/2008	302,612.00	CHF	189,014.37
1201514	P751389	15/02/2008	10,506.35	EUR	10,506.35
1300215	B750425	27/02/2008	17,943.45	EUR	17,943.45
					2,702,801.78

Paid from the US dollar account

Comm No	LC	Date paid	Value in the original currency	Currency	Dollar Value
601799	Z719838	02/01/2008	2,067,866.24	USD	2,067,866.24
702374	U760000	24/01/2008	1,979,880.00	USD	1,979,880.00
702374	U760000	24/01/2008	1,790,250.00	USD	1,790,250.00
702374	U760000	24/01/2008	924,100.00	USD	924,100.00
					6,762,096.24

Paid in full from the euro account and balance cancelled

Comm No	LC	Date paid	Value in the original currency	Currency	Euro Value
802679	C731210	07/01/2008	677,862.59	EUR	677,862.59
1230554	P750081	25/01/2008	26,740.56	EUR	26,740.56
1100100	V734670	08/01/2008	5,867,403.75	EUR	5,867,403.75
					6,572,006.90

Payments made from 1 January 2007 to 31 December 2007

Paid from the euro account

Comm No	LC	Date paid	Value in the original currency	Currency	Euro Value
631099	Z737736	19/01/2007	788,123.20	EUR	788,123.20
631099	Z737736	19/07/2007	783,102.45	EUR	783,102.45
631099	Z737736	31/07/2007	785,273.20	EUR	785,273.20
702674	U751752	05/10/2007	1,539.20	EUR	1,539.20
702674	U751752	05/10/2007	71,802.60	EUR	71,802.60
830726	C731589	18/07/2007	335,767.20	EUR	335,767.20
902053	L736336	26/10/2007	132,100.80	EUR	132,100.80
902053	L736336	26/10/2007	541,288.50	EUR	541,288.50
902053	L736336	26/10/2007	95,461.09	EUR	81,141.12
902053	L736336	26/10/2007	132,200.09	EUR	125,985.24
930599	L733054	29/08/2007	145,999.72	EUR	145,999.72
1000299	T732141	28/12/2007	31,120.88	EUR	31,120.88
1000623	T732881	17/12/2007	486,363.00	EUR	486,363.00
1000752	T739588	29/11/2007	400,720.44	EUR	400,720.44
1001204	T751571	18/07/2007	979,206.00	EUR	979,206.00
1001243	T733865	10/09/2007	1,115,965.26	EUR	1,115,965.26
1001243	T733865	11/10/2007	790,128.00	EUR	790,128.00
1001243	T733865	12/12/2007	80,205.02	EUR	80,205.02
1001243	T733865	10/08/2007	464,817.92	EUR	464,817.92
1001243	T733865	10/08/2007	786,136.64	EUR	786,136.64
1001243	T733865	14/08/2007	812,636.20	EUR	812,636.20
1001243	T733865	14/08/2007	1,580,176.12	EUR	1,580,176.12
1001817	T738729	17/12/2007	98,906.00	EUR	96,927.88
1001817	T738729	17/12/2007	67,730.36	EUR	59,602.70
1030309	T751348	24/01/2007	215,993.32	EUR	203,505.42
1030768	T736348	31/07/2007	6,789.75	EUR	6,789.75
1100335	V734553	09/11/2007	16,678,483.55	EUR	16,678,483.55
1101025	V737519	01/10/2007	5,464.00	EUR	5,464.00
1101025	V737519	29/11/2007	24,595.05	EUR	24,595.05
1200370	P738022	20/07/2007	948,068.00	EUR	948,068.00
1201514	P751389	02/08/2007	4,544,600.34	EUR	4,544,600.34
1230271	P751411	19/07/2007	37,309.60	EUR	35,444.12
1230271	P751411	19/07/2007	37,190.40	EUR	35,330.88
1230271	P751411	19/07/2007	37,309.60	EUR	35,444.12
1230271	P751411	19/07/2007	37,190.40	EUR	35,330.88
1230318	P750352	10/09/2007	1,619,038.40	EUR	1,619,038.40
1230318	P750352	10/09/2007	283,331.72	EUR	283,331.72
1230318	P750352	22/10/2007	238,241.92	EUR	238,241.92
1230498	P751739	19/07/2007	88,582.27	EUR	88,582.27
1300010	B751808	31/07/2007	340,828.80	EUR	340,828.80
1300164	B750291	17/10/2007	275,592.50	EUR	275,592.50
1300211	B751748	28/12/2007	342,717.59	EUR	342,717.59
					37,217,518.60

Paid from the US dollar account

Comm No	LC	Date paid	Value in the original currency	Currency	Euro Value
600882	Z718687	27/12/2007	223,181.00	USD	223,181.00
600882	Z718687	27/12/2007	320,453.00	USD	320,453.00
601799	Z719838	13/11/2007	1,362,500.00	USD	1,362,500.00
601799	Z719838	27/12/2007	2,032,000.00	USD	2,032,000.00
631025	Z734374	13/12/2007	57,166.36	USD	57,166.36
702153	U735282	06/09/2007	540,000.00	USD	540,000.00
702374	U760000	02/10/2007	4,615,711.00	USD	4,615,711.00
702374	U760000	13/08/2007	1,694,800.00	USD	1,694,800.00
702374	U760000	04/09/2007	4,140,338.00	USD	4,140,338.00
702374	U760000	04/09/2007	442,083.00	USD	442,083.00
702374	U760000	27/12/2007	1,280,000.00	USD	1,280,000.00
702374	U760000	19/07/2007	3,966,694.00	USD	3,966,694.00
702374	U760000	26/07/2007	19,679,399.00	USD	19,679,399.00
					40,354,325.36